

LIBER ANNUUS
Annual of the
Studium Biblicum Franciscanum
Jerusalem



Giovanni Claudio Bottini, ofm

STUDIUM BIBLICUM FRANCISCANUM
LIBER ANNUUS
LXIV

Dedicated to Giovanni Claudio Bottini, ofm
on the Occasion of His 70th Birthday



Jerusalem

© 2015, Fondazione Terra Santa - Milano
Edizioni Terra Santa - Milano

Editor

L. Daniel Chrupcała

Co-editors

Massimo Pazzini, Gregor Geiger

Editorial Board

Eugenio Alliata, Giovanni Bissoli, Piotr Blajer,
G. Claudio Bottini, A. Marcello Buscemi, Alessandro Cavicchia,
Najib Ibrahim, Giovanni Loche, Massimo Luca, Frédéric Manns,
Matteo Munari, Alviero Niccacci, Rosario Pierri, Tomislav Vuk

The opinions and ideas expressed here are those of the authors and do not necessarily reflect the position of the editorial board of *LA*. The authors are responsible for the accuracy of references and for obtaining permission from the copyright holders to reproduce in their articles any illustrations or tables previously published which does not fall into the public domain.

Publications of the
STUDIUM BIBLICUM FRANCISCANUM
sponsored by the Franciscan Custody
of the Holy Land:

Liber Annuus (LA) 1951-2014

Collectio Maior 54 volumes

Collectio Minor 45 volumes

Analecta 81 volumes

Museum 17 volumes

All correspondence, papers for publication in *LA*,
books for review, and any request for exchanges
should be addressed:

Editor of *Liber Annuus*

Studium Biblicum Franciscanum

P.O.Box 19424 – 9119301 Jerusalem (Israel)

Tel +972-2-6270485 / 6270444

Fax +972-2-6264519

E-mail: edit@studiumbiblicum.org

Distribuzione esclusiva

BREPOLS  PUBLISHERS

Begijnhof 67, B-2300 Turnhout (Belgium)

Tel. +32 14 44 80 20 - Fax +32 14 42 89 19

E-mail: info@brepols.net - www.brepols.net

Finito di stampare nel marzo 2015 da Corpo 16 s.n.c. - Modugno (Ba)

ISBN 978-88-6240-343-6 • ISSN 0081-8933

Indice generale

Giovanni Claudio Bottini, ofm – profilo biografico	5
Bibliografia di Giovanni Claudio Bottini	11
<i>Articoli</i>	
ALBERTO MELLO Il <i>Miserere</i> (Sal 51). La firma davidica al Salterio	29
ALVIERO NICCACCI Proverbi 1-9. Testo, traduzione, analisi, composizione	45
VINCENZO LOPASSO Il compito di Elia in Malachia 3,23-24 (TM)	127
ROSARIO PIERRI Accentazione nelle ossitone nella suddivisione dei vangeli in B	137
MATTEO MUNARI 'Fa' che non cadiamo in tentazione' (Mt 6,13a). Interpretazione e traduzione della sesta petizione del Padre Nostro	165
GREGOR GEIGER Syntaktische Aramaismen im Markusevangelium: <i>Praesens historicum</i> und καὶ εὐθύς	183
FRÉDÉRIC MANN Une lecture juive de l'annonce faite à Zacharie	219
MATTEO CRIMELLA Verso Gerusalemme. Il «grande viaggio» di Luca e la cristologia: un'indagine narrativa	237
PIOTR BLAJER The Limit of the Lukan Journey Section Reconsidered	255
BLAŽEJ ŠTRBA Joshua's leadership into the Promised Land epitomized in Luke 23:42	273
FRANCESCO PIAZZOLLA Il binomio verbale πιστεύω/ὁράω nel Vangelo di Giovanni	287

ALESSANDRO CAVICCHIA Tratti messianici a confronto: applicazione del metodo intertestuale a 4QpIs ^a (4Q161) fr. 8–10,17-25 e Gv 19,2-5	307
THOMAS WITULSKI Einheitlichkeit versus Relecture: Gal 3,6-14 als Testfall	337
ELISA CHIORRINI Prime eco della controversia gnostica in Gc 1,17 nelle lezioni dei codici Sinaitico e Vaticano?	391
ASHER OVADIAH - SONIA MUCZNIK <i>Deisidaimonia, Superstitio and Religio: Graeco-Roman, Jewish and Early Christian Concepts</i>	417
LEAH DI SEGNI Epiphanius and the Date of Foundation of Aelia Capitolina	441
OFER SION - YEHUDAH RAPUANO New Discoveries from Excavations inside Jaffa Gate of Old City Jerusalem	453
YEHUDAH RAPUANO Appendix 1: Pottery from Excavations inside Jaffa Gate of Old City Jerusalem	491
BRIGITTE OUAHNOUNA Appendix 2: The Glass Vessels from Jaffa's Gate Excavations (A-5815/2010)	535
ARIEL BERMAN - DONALD T. ARIEL Appendix 3: Coins from Excavations inside Jaffa Gate of Old City Jerusalem	547
MORDECHAI AVIAM - JACOB ASHKENAZI Late Antique Pilgrim Monasteries in Galilean <i>Loca Sancta</i>	559
GYŐZŐ VÖRÖS Machaerus Anastyloses: The Re-Erection of Two Complete Herodian Columns in the Fortified Royal Palace at the Dead Sea	575
ÉMILE PUECH Inscriptions en araméen christo-palestinien du Wadî Hajjaj (Sinai)	591
ASHER OVADIAH - SONIA MUCZNIK The Symbolic Significance of the <i>Menorah</i>	603
BRUNO CALLEGHER Note su Augustus Spijkerman numismatico (1920-1973)	615
<i>Sintesi degli articoli (Abstracts)</i>	649
<i>Recensioni e libri ricevuti</i>	661
<i>SBF: Anno accademico 2013 - 2014</i>	719
<i>Indici Liber Annuus 1981 - 2013</i>	731